



MERCI À NOS PARTENAIRES



UN INCONTOURNABLE DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES LE MAGAZINE - HIVER 2011 - EST ENFIN ARRIVÉ!

Notre outil de prédilection pour la grande période des fêtes, LE MAGAZINE CENTRE-VILLE- HIVER 2011, est enfin disponible! En effet, depuis le 22 novembre, le magazine a été distribué en pas moins de 45 000 copies sur tout le territoire de la MRC des Maskoutains, de même qu'à Mont-Saint-Hilaire et les environs.

Nous sommes fiers de notre magazine qui projette une image invitante du centre-ville et démontre le dynamisme de nos commerçants et professionnels. Merci à Sirocco communication pour la conception de même qu'au Courrier de Saint-Hyacinthe pour la vente et la distribution.

Consultez dès maintenant le magazine en ligne à www.centrevillesainthyacinthe.com et partagez-le avec vos amis Facebook. Vous pourriez courir la chance de gagner 200 \$. Aussi, n'hésitez surtout pas à parler du concours de Noël! À gagner : 2 000 \$ en crédit voyage de chez Voyages Bleu Marine et une tablette Android d'une valeur de 515 \$ de chez Pixel Informatique.

Merci à tous ceux qui ont affiché la publicité concernant la date de sortie du magazine; vous pouvez maintenant la retirer de votre vitrine.



**STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE
LAISSONS NOTRE PLACE AUX CLIENTS!**



La période des fêtes étant très achalandée, il est impératif de laisser libres pour la clientèle, les stationnements du centre-ville ainsi que ceux du Marché public. La SDC demande donc à chacun d'entre vous de sensibiliser votre entourage au problème de stationnement. Ce geste permettra ainsi à tous de profiter au maximum des retombées des fêtes.

Merci beaucoup de votre compréhension!

**COCKTAIL DINATOIRE DE NOËL DU CENTRE-VILLE
DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCUREZ UN BILLET!**

Il ne reste que quelques places de disponibles pour le traditionnel party de Noël de la SDC ! La soirée se déroulera sous forme de cocktail dînatoire et sera piloté par le propriétaire et chef du restaurant l'Espigle, Richard Marquis. Au menu : sushi, tapas, sandwichs, tartares, roulés, foie gras, etc. De tout pour plaire à tous!

Date : Le **MARDI 6 décembre 2011**
Heure : **18 h**
Lieu : **Centre des Arts Juliette-Lassonde**
Coût : **2 billets gratuits par entreprises (non transférables)**
15 \$ par billet supplémentaire

Dépêchez-vous! Les places sont limitées!
Plaisir garanti et plusieurs prix
de présence à gagner!

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

Veillez communiquer avec Véronique Gauthier, avant le vendredi 2 décembre, par téléphone au 450 774-8602 ou par courriel à vgauthier@centrevillesainthyacinthe.com

LES CHÈQUES-CADEAUX DU CENTRE-VILLE IL FAUT HONORER LES CHÈQUES-CADEAUX... JUSQU'AU DERNIER SOU!



Comme vous le savez, la SDC met beaucoup d'efforts durant la période des fêtes afin de promouvoir la vente de chèques-cadeaux du centre-ville.

Puisque vous êtes les premiers à bénéficier des retombées économiques des chèques-cadeaux, nous vous demandons encore une fois de les honorer dans leur intégralité. Malgré certains commentaires de commerçants, il faut rembourser les sommes en argent inutilisées par le client. Pour vous aider dans cette démarche, nous vous rappelons que la SDC se fait un devoir de vous rembourser vos chèques-cadeaux le plus rapidement possible (5 jours ouvrables maximum).

Cette mise au point est nécessaire, car chaque année la SDC reçoit des remarques de clients offusqués qui se sont vu refuser le remboursement du surplus de leur chèque-cadeau. Cette mauvaise expérience est véhiculée, faisant en sorte que nos efforts marketing pour la vente de chèque-cadeau sont plus difficiles à mettre en place.

Travaillons ensemble pour offrir un service de qualité à la clientèle du centre-ville!

LE CENTRE-VILLE S'ILLUMINE! LE MAJESTUEUX SAPIN DE NOËL DE 23 PIEDS EST INSTALLÉ



Vous pouvez dès maintenant admirer le magnifique sapin de Noël qui trône en face du Marché public. Le sapin, d'une grandeur de 23 pieds, est muni de pas moins de 1000 lumières LED. Afin d'enjoliver la vue, vous remarquerez également sur les lieux les blocs de béton qui ont dorénavant des allures de cadeaux de Noël. Ceux-ci ont été peints par les artistes de l'Atelier Art toutes directions.

Ces ornements, ainsi que ceux des vitrines des commerçants optimisent l'expérience des visiteurs au centre-ville et créent une ambiance de Noël exceptionnelle. Merci de décorer vos places d'affaires et passer un agréable temps des fêtes!

DU 2 AU 31 DÉCEMBRE 2011 OPÉRATION NEZ ROUGE REPREND DU SERVICE!



Opération Nez rouge est de retour à Saint-Hyacinthe et sera en opération du 2 au 31 décembre de 21h à 3h30.

N'hésitez pas à les contacter pour raccompagner vos clients, vos collègues ou même vous! Ce service est gratuit alors profitez-en!

Le numéro à contacter est le 450 771-4011

**LE TEMPS DES FESTIVITÉS ARRIVE À GRANDS PAS!
L'HORAIRE DES FÊTES DÉBUTE LE JEUDI 8 DÉCEMBRE**

Nous vous faisons parvenir l'horaire officiel d'ouverture des commerces pour la période des fêtes. Cette tradition des commerçants a fait ces preuves et l'achalandage au centre-ville lors du mois de décembre est primordial. Merci de prendre connaissance des heures d'ouverture et n'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'une affiche de l'horaire des fêtes pour votre commerce.



Dès le jeudi 8 décembre

HORAIRE DES FÊTES 2011

LUNDI AU VENDREDI : 9 h 30 à 21 h

SAMEDI : 9 h 30 à 17 h

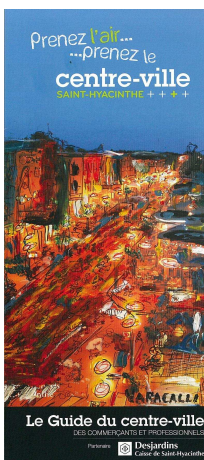
DIMANCHE : 10 h à 17h

24 et 31 DÉCEMBRE : 9 h 30 à 17 h

26 DÉCEMBRE (Boxing Day) : 13 h à 17 h

25 DÉCEMBRE et 1^{er} JANVIER : FERMÉ

Retour à l'horaire normal à partir du lundi 2 janvier



**LE NOUVEAU GUIDE DU CENTRE-VILLE EST ARRIVÉ
UN OUTIL PROMOTIONNEL INDISPENSABLE POUR LA SDC**

La SDC est heureuse de vous présenter la nouvelle mouture du guide des commerçants et professionnels de la SDC. Vous y retrouverez un éloge au centre-ville, des photos, les coordonnées et places d'affaires des membres, de même que la carte du territoire.

Cet outil promotionnel est déjà sur les présentoirs du Bureau du tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe, du bureau de la SDC, du Marché public ainsi que dans quelques restaurants du centre-ville. Si vous désirez en faire l'étalage à votre commerce, il nous fera plaisir de vous en fournir quelques exemplaires sur demande. 450 774-8602

**OUVERTURE OFFICIELLE LE 1^{ER} DÉCEMBRE
LES EXPERTS DE L'ENTRETIEN S'INSTALLENT AU CENTRE-VILLE !**

En affaires depuis maintenant 15 ans, l'entreprise « Les Experts de l'entretien » a choisi de s'installer au centre-ville pour être plus près de leurs clients. Située tout près de l'Allée du Marché, plus précisément au 430, avenue Sainte-Anne, cette entreprise maskoutaine offre un service d'entretien ménager commercial ainsi que la vente de produits et accessoires biotechnologiques.

Pour informations, communiquez avec le propriétaire, Patrice Dufour, au 450 251-6000 ou visitez leur site Internet www.lesexperts.net



**COIFFURE MAGIE-ELLE ET COIFFURE POUR HOMME LOUISE LAFRANCE INNOVENT
DU TATOUAGE CAPILLAIRE AU CENTRE-VILLE**



Maryse Fortin et Louise Lafrance, toutes deux situées au salon de Coiffure Magie-Elle, offrent maintenant à leur client une toute nouvelle technique qui révolutionne le domaine de la coiffure moderne : le tatouage capillaire. Ce processus de coupe crée un style unique pour chaque personne qui désire une touche d'extravagance à sa coiffure.

Informations : Maryse Fortin (450) 771-8555 ou Louise Lafrance (450) 888-0601.

**LUNETTERIE NEW LOOK OFFRE 15 % DE RABAIS
DES ESCOMPTES QUI VALENT LA PEINE !**

Comme vous le savez, la carte privilège est réservée uniquement aux gens qui travaillent au centre-ville. Grâce à cette carte, vous pouvez bénéficier de nombreux rabais dans plus d'une soixantaine de commerces du centre-ville.



La SDC tient à informer ces membres que lunetterie New Look offre un rabais important aux bénéficiaires de la carte privilège. En effet, à l'achat d'une paire de lunettes optalmiques vous obtiendrez 15% de rabais, et 25% à l'achat d'une seconde paire. Même votre famille peut profiter de cette promotion.

Vous devrez demander un formulaire à la SDC et le remplir pour vous prévaloir de l'offre. Information : Héroux au 450 774-8602

**LA FIN DU MOIS APPROCHE POUR MOVEMBER
LES MOUSTACHES : TOUJOURS BIEN VISIBLES AU CENTRE-VILLE!**

La campagne Movember bât son plein au centre-ville. En effet, plusieurs personnalités du centre-ville se sont regroupées en équipe et font pousser leur moustache pour ramasser des fonds pour la cause. Grâce à leur « Mo », ces hommes recueillent des sommes vouées à la santé masculine, en particulier pour le cancer de la prostate, et sensibilisent ainsi la population à cette problématique.



L'équipe de NMédia Solutions

Objectif : 3 000 \$

Une vingtaine de Nmédiens ont décidé de relever le défi et portent ainsi la moustache jusqu'au 30 novembre, motivés par leur capitaine Philippe Lavoie.

Pour suivre l'évolution et faire un don :

<http://www.nmediasolutions.com/movember>



L'équipe de Patrice Morier

Objectif : 2 000 \$

Patrice et Gabriel Morier (M.O. David) ; Michel Charron (Boucherie Charron) ; François Malo (a.g) ; Jeannot et Anthony Jafrate, Charles Demers et Jean-Marc Côté (tous de Coiffure Jafrate) ; Jacques Raymond (La Demi-Calorie) ; Simon Cusson (SDC) et Yan Blanchard (Sirocco).

Pour faire un don : www.movember.com/ca/fr/ en cliquant sur l'onglet « faire un don » et en écrivant l'un des noms dans la section « personne recherchée ».

**LES ENJEUX ÉCONOMIQUES DE NOTRE MRC
UN DINER-CONFÉRENCE OÙ LA VISION DU FUTUR SERA DE MISE**



La SDC vous invite à participer à ce dîner-conférence ayant pour titre : « MRC des Maskoutains et développement économique : les enjeux! » La première partie sera assurée par M. Bertrand Bolduc et la deuxième partie par M. Claude Corbeil, président de la Chambre de commerce qui procédera au dévoilement du projet d'états généraux 2012.

Quand : Mardi 29 novembre de 11h à 14h
Où : Salle le Sommet, Hôtel des Seigneurs
Coût : 35 \$ plus taxes

Réservation avant midi le lundi 28 novembre au 450 773-3474, par télécopieur au 450 773-9339 ou par courriel à chambre@chambrecommerce.ca

CONCOURS RÉVÉLATION AFFAIRE 2012

LA DATE LIMITE D'INSCRIPTION SE PROLONGE AU 8 DÉCEMBRE



La SDC invite les jeunes gens d'affaires et professionnels de 35 ans et moins à participer au concours Révélation Affaires 2012. Organisé par la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains, section jeunes, le CLD Les Maskoutains et Boom FM 106.5, partenaire officiel de l'évènement, ce gala se veut une excellente vitrine pour la relève maskoutaine.

Voici les catégories en lice :

- Jeune cadre et/ou professionnel (le)
- Jeune entrepreneur (e) – commerce de détail
- Jeune entrepreneur (e) – entreprise agricole
- Jeune entrepreneur (e) – entreprise manufacturière
- Jeune entrepreneur (e) – entreprise de service
- Jeune relève

Participez en grand nombre ou proposez-nous des candidats potentiels!

Vous avez jusqu'au jeudi **8 décembre** pour déposer votre dossier de candidature. Pour obtenir le formulaire d'inscription, communiquez avec Amélie St-Jean, astjean@chambrecommerce.ca ou composez le 450-773-3474

EXPOSITIONS

EXPRESSION-CENTRE *D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE*

www.expression.qc.ca

SIMON BILODEAU : Le monde est un zombie

Commissaire : Katrie Chagnon

Jusqu'au 23 décembre

L'ATELIER ART TOUTES DIRECTIONS

450-250-1-ART

EXPOSITION UNIQUE (15 artistes)

Jusqu'au 31 décembre

BLANC : EXPOSITION DU TEMPS DES FÊTES

Du 1^{er} au 31 décembre 2011

Vernissage le 1^{er} décembre 2011 à 17 h

**EXPOSITION
UNIQUE**



SPECTACLES AU CENTRE-VILLE



PANACHE

Jeudi 24 novembre 2011 à 20h

Billet : 10 \$/15 \$

www.lezaricot.com



IAN KELLY

Jeudi 24 novembre 2011 à 20 h 30

25 \$/35 \$

www.centredesarts.ca



NADJA

Vendredi 25 novembre 2011 à 20 h

Billet : 38 \$

www.centredesarts.ca



SOIRÉE DE CONTES : LES PRÉTENDANTS

Vendredi 25 novembre 2011 à 19 h 30

Billet : 12 \$ (10 \$ étudiant)

www.lebilboquet.qc.ca



MYLÈNE PALARDY EN SOLO...

Vendredi 25 novembre 2011 à 19 h

Billet : gratuit (Souper spectacle)

[Brûlerie Mondor](#)

JAMIL

Vendredi 25 novembre 2011 à 20 h

Samedi 26 novembre 2011 à 20 h

Billet : 15 \$

www.lezaricot.com



Nouvelles du centre-ville : Édition du 24 novembre 2011



PETER MACLEOD

Samedi **26 novembre** 2011 à 20 h
Dimanche **27 novembre** 2011 à 20 h
Billet : 42 \$
www.centredesarts.ca

MAXIM MARTIN

Jeudi **1^{er} décembre** 2011 à 20 h 30
Billet : 20 \$/28 \$
www.centredesarts.ca



THE LEMMING WAYS

Jeudi **1^{er} décembre** 2011 à 20 h
Billet : 10 \$
www.lezaricot.com



35 MM

Vendredi **2 décembre** 2011 à 20 h
Billet : 7 \$
www.lezaricot.com



EDGAR ET SES FANTÔMES

Vendredi **2 décembre** 2011 à 20 h - COMPLET
Samedi **3 décembre** 2011 à 20 h - COMPLET
www.centredesarts.ca



LE PARTY DU TEMPS DES FÊTES AVEC LES DION

Dimanche **4 décembre** 2011 à 14 h
Billet : 32 \$
www.centredesarts.ca

PATRICK GROULX

Mercredi **7 décembre** 2011 à 20 h
Billet : 38 \$
www.centredesarts.ca



TORTURE

JEAN-MARC PARENT

Jeudi **8 décembre** 2011 à 20 h - COMPLET
www.centredesarts.ca

centre-ville

SAINT-HYACINTHE + + + +

HORAIRE DES FÊTES

(dès le 8 décembre)

LUNDI AU VENDREDI

9 h 30 à 21 h

SAMEDI

9 h 30 à 17 h

DIMANCHE

10 h à 17 h

24 DÉCEMBRE :	9 h 30 à 17 h
25 DÉCEMBRE :	FERMÉ
26 DÉCEMBRE :	13 h à 17 h
31 DÉCEMBRE :	9 h 30 à 17 h
1^{er} JANVIER :	FERMÉ

Retour à l'horaire normal à partir du 2 janvier